



ПИСТОЛЕТ 9_{ММ}
СПОРТИВНО - ТРЕНИРОВОЧНЫЙ
модели "БАЙКАЛ 442"

9mm SPORTING AND
TRAINING PISTOL
model "BAIKAL 442"

ПИСТОЛЕТ 9 мм СПОРТИВНО-ТРЕНИРОВОЧНЫЙ
МОДЕЛИ "БАЙКАЛ 442"

9 mm SPORTING AND TRAINING PISTOL
MODEL "BAIKAL 442"

Паспорт
Certificate and Instructions

СОДЕРЖАНИЕ · CONTENTS

1. Введение	3
2. Назначение	4
3. Технические характеристики	4
4. Состав изделия и комплектность	7
5. Устройство и принцип работы	11
6. Порядок эксплуатации	20
7. Указания мер безопасности	21
8. Свидетельство о приемке	22
9. Сведения о консервации и условиях хранения	24
1. Introduction	3
2. Purpose	4
3. Specifications	4
4. List of Assembly Units and Parts. Set of Delivered Items	7
5. Design and Operational Principle	11
6. Operational Procedure	20
7. Safety Precautions	21
8. Acceptance Certificate	22
9. Preservation and Storage Conditions	24

1. ВВЕДЕНИЕ · INTRODUCTION

1.1. Приступая к эксплуатации пистолета, внимательно изучите паспорт. Настоящий паспорт кратко знакомит с основными техническими характеристиками и правилами эксплуатации пистолета.

1.2. В связи с постоянной работой по усовершенствованию изделия, повышающей его надежность и улучшающей условия эксплуатации, в конструкцию могут быть внесены изменения, не отраженные в настоящем издании.

1.1. Before using the pistol, familiarize yourself with these Certificate and Instructions. The present Certificate and Instructions describe briefly the main technical data and operating instructions for the pistol.

1.2. The pistol design is subject to modifications without special notice.

3

2. НАЗНАЧЕНИЕ · PURPOSE

Пистолет 9 мм модели "Байкал 442" предназначен для спортивно-тренировочных стрельб в тирах и на стрельбищах в условиях всех макроклиматических районов на суше. В различных исполнениях пистолетов для стрельбы применяются патроны 9 мм x 18 Макаров или 9 мм x 19 Парабеллум.

The "Baikal 442" 9 mm Pistol is designed to be used for competitive and training shooting in shooting galleries and ranges under conditions of all macroclimatic regions on land.

The pistol versions chambered for the 9 mm x 18 Makarov cartridge and 9 mm x 19 Parabellum cartridges are available.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ · SPECIFICATIONS

Таблица 1 Table 1

Калибр, мм Caliber, mm	9 мм Макаров 9 mm Makarov		9 мм Парабеллум 9 mm Parabellum
	Вместимость магазина, шт. Capacity	8	10 или 12 or

4

Габаритные размеры, мм, не более: Overall dimensions, mm, approx.:			
- длина length	161 (165)	165	165
- ширина width	30,5 (34)	34	34
- высота height		127	
Длина прицельной линии, мм Sight radius, mm		137	
Длина ствола, мм Barrel length, mm		93,5	
Масса пистолета с магазином без патронов, кг, не более Empty weight, kg, approx.	0,73	0,74	0,77

Примечание. Параметры в скобках для пистолетов с полуортопедической рукояткой.
Note. Bracketed parameters are for pistols fitted with semianatomical grip.

5

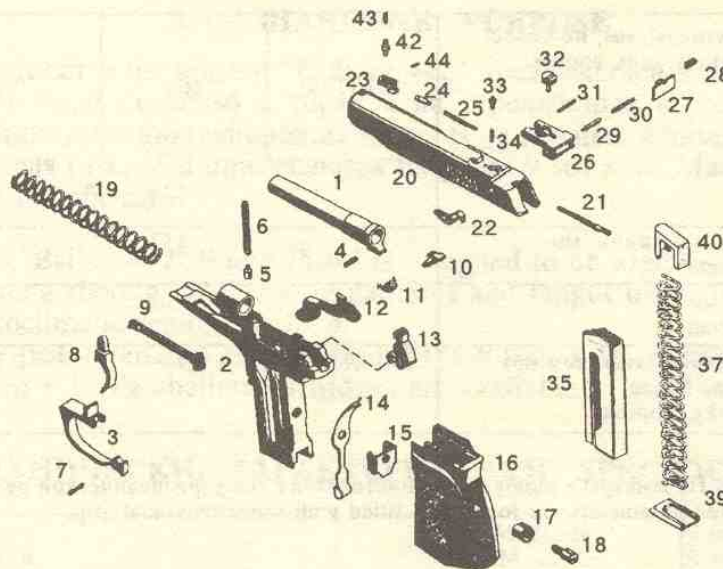


Рис. 1. Детали 8-зарядного пистолета калибра 9 мм Макаров.
Fig. 1. Parts of the 9 mm Makarov pistol version equipped with 8-round magazine.

6

4. СОСТАВ ИЗДЕЛИЯ И КОМПЛЕКТНОСТЬ · LIST OF PARTS AND ASSEMBLIES. SET OF DELIVERED ITEMS

4.1. Перечень сборочных единиц и деталей пистолета.

4.1. For the list of pistol parts and assemblies refer to Table 2.

Таблица 2 Table 2

Обозначение на рис. 1, 2 и 3 Ref. Nos in Figs 1, 2 and 3	Наименование Description	Количество Qty
1	2	3
1	Ствол Barrel	1
2	Рамка с заглушкой Frame w/plug	1
3	Спусковая скоба Trigger guard	1

Обозначение на рис. 1, 2 и 3 Ref. Nos in Figs 1, 2 and 3	Наименование Description	Количество Qty
1	2	3
4	Штифт ствола Barrel pin	1
5	Гнеток скобы спусковой Trigger guard plunger	1
6	Пружина скобы спусковой Trigger guard spring	1

7

1	2	3
7	Ось скобы спусковой Trigger guard pin	1
8	Крючок спусковой Trigger	1
9	Тяга с рычагом взвода Trigger bar w/cocking lever	1
10	Шептало Sear	1
11	Пружина шептала Sear spring	1
12	Задержка затворная Slide lock	1
13	Курок Hammer	1
14	Пружина боевая Mainspring	1
15	Задвижка пружины боевой Mainspring retainer	1
16	Рукоятка с арматурой Grip w/fixtures	1

1	2	3
17	Втулка винта рукоятки Grip screw bushing	1
18	Винт рукоятки Grip screw	1
19	Пружина возвратная Recoil spring	1
20	Затвор Slide	1
21	Ударник Firing pin	1
22	Предохранитель с пружиной Safety w/spring	1
23	Выбрасыватель Extractor	1
24	Гнеток выбрасывателя Extractor plunger	1
25	Пружина гнетка выбрасывателя Extractor plunger spring	1

8

1	2	3	1	2	3
26	Корпус прицела Rearsight body	1	34	Пружина Spring	1
27	Целик "U" notch gear	1	35	Корпус магазина Magazine housing	1
28	Винт горизонтальных поправок Windage screw	1	36*	Разделитель Separator	1
29	Шток Operating rod	1	37	Пружина магазина Magazine spring	1
30	Пружина Spring	1	38*	Фиксатор Retainer	1
31	Ось Pin	1	39	Крышка магазина Magazine cover	1
32	Винт вертикальных поправок Elevation screw	1	40	Подаватель Magazine follower	1
33	Фиксатор Retainer	1	41*	Пружина подавателя Magazine follower spring	1
			42	Указатель наличия патрона в патроннике Cartridge indicator	1

9

1	2	3	1	2	3
43	Пружина указателя Cartridge indicator spring	1	44	Штифт Pin	1

Примечание. * – детали предназначены только для исполнений пистолета с 12-зарядным магазином или 10-зарядным магазином.

Note. Starred parts are for pistol versions equipped with 12-round or 10-round magazine.

4.2. Комплектность указана в таблице 3.

4.2. For delivered items, refer to Table 3.

Таблица 3 Table 3

Наименование Description	Количество Qty	Наименование Description	Количество Qty
Пистолет с магазином Pistol w/magazine	1	Шнур револьверный Revolver cord	1
Магазин Magazine	1	Кобура Holster	1
Протирка Cleaning rod	1	Упаковка Carrying case	1
Отвертка Screwdriver	1	Паспорт Certificate and Instructions	1

10

Примечание. Допускается комплектация изделия без шнура револьверного и кобуры, а также комплектация дополнительными магазинами.

Note. The Pistol is allowed to be delivered without revolver cord and holster, as well as it may come complete with extra magazines.

5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ · DESIGN AND OPERATIONAL PRINCIPLE

5.1. Схема механизмов пистолета показана на рис. 4, 5 и 6.

5.2. Пистолет прост по устройству и в обращении, легок, мал по своим размерам, удобен для ношения и всегда готов к действию. Работа автоматики основана на принципе отдачи свободного затвора. Автоматический цикл включает в себя экстракцию и отражение гильзы после выстрела, взведение ударного механизма и досылание очередного патрона из магазина в патронник. Благодаря наличию в пистолете самовзводного ударно-спускового механизма куркового типа можно открывать огонь без предварительного взведения курка.

5.3. По израсходовании всех патронов из магазина затвор становится на затворную задержку и остается в заднем положении.

5.4. Безопасность обращения с пистолетом обеспечивается надежно действующим предохранителем. Пистолет имеет флажковый предохранитель.

11

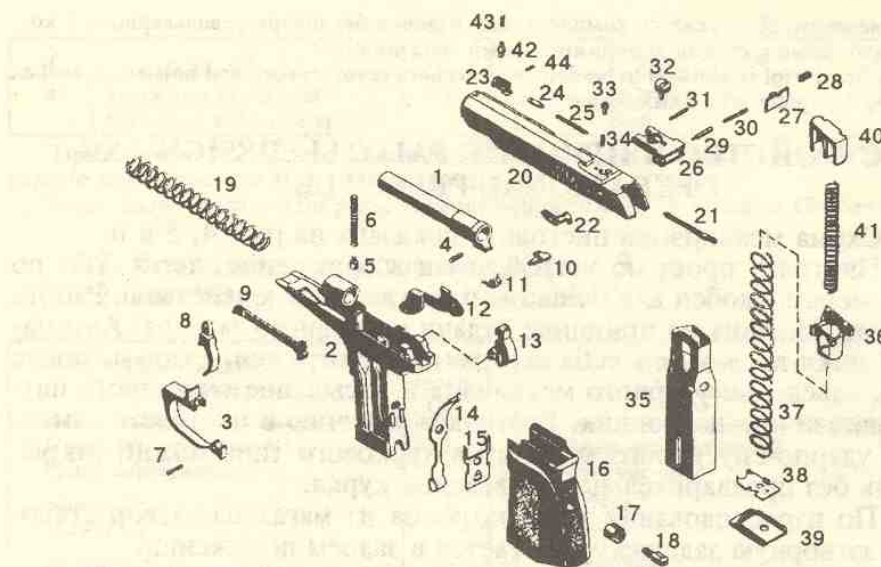


Рис. 2. Детали 12- или 10-зарядного пистолета калибра 9 мм Макаров.
Fig. 2. Parts of the 9 mm Makarov pistol version equipped with 12-round or 10-round magazine.

12

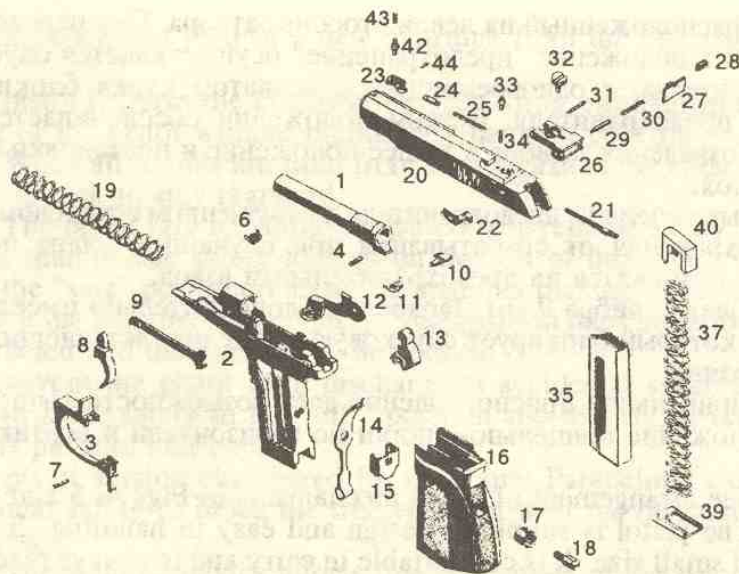


Рис. 3. Детали 8-зарядного пистолета калибра 9 мм Парабеллум.
Fig. 3. Parts of the 9 mm Parabellum pistol version equipped with 8-round magazine.

13

ранитель, расположенный на левой стороне затвора. При переводе предохранителя в положение "предохранение" осуществляется спуск курка с боевого взвода, с одновременным перехватом курка блокирующим выступом предохранителя. В этом положении обеспечивается невозможность отведения затвора в заднее положение и постановки курка на боевой взвод.

При выключенном предохранителе и отпущенном спусковом крючке, для предохранения от срабатывания при случайном ударе по курку, последний становится на предохранительный взвод.

Пистолет калибра 9 мм Парабеллум дополнительно имеет предохранитель, который блокирует спусковую скобу при вставленном в пистолет магазине.

5.5. Прицельное приспособление дает возможность точно регулировать положение прицельной линии по горизонтали и вертикали.

5.1. See arrangement of pistol mechanisms in Figs 4, 5 and 6.

5.2. The pistol is simple in design and easy in handling. It has light weight and small size. It is comfortable in carry and is always ready to fire. The pistol automatic system operates on the blowback principle. The automatic cycle involves extraction, ejection of empties, putting the firing mec-

14

hanism into cock and feed of a new cartridge from the magazine into the chamber.

The pistol features the DA hammer-type firing mechanism that allows discharge of the pistol without preliminary hammer cocking.

5.3. When all rounds are fired from the magazine, the slide is engaged by the slide lock to stay rearward.

5.4. The pistol safe handling is ensured by a reliable safety. The pistol features a thumbpiece safety located on the left of the slide. Shift of the safety to the "safe" position releases the hammer making the safety locking lug to catch the hammer immediately. This position does not allow the slide to be retracted and the hammer to be cocked.

To prevent the pistol from discharge at accidental strike against the hammer with the safety in the "off" position and the trigger released, the hammer is put into half-cock.

The pistol version chambered for the 9 mm Parabellum cartridge has an additional safety to block the trigger guard with the magazine inserted into the pistol.

5.5. The sighting device allows fine adjustment of the sight radius for windage and elevation.

15

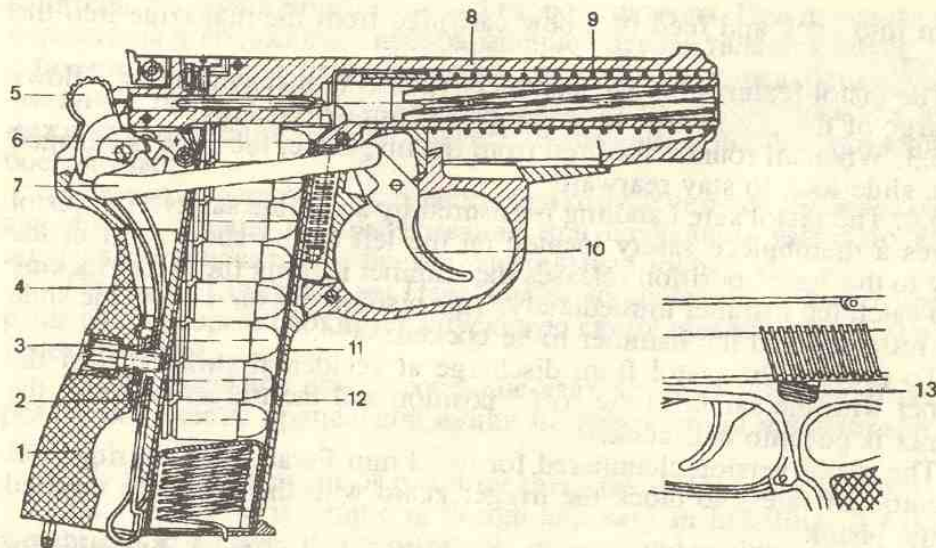


Рис. 4. Схема механизмов 8-зарядного пистолета калибра 9 мм Макаров.
Fig. 4. Arrangement of the 9 mm Makarov pistol version mechanisms equipped with 8-round magazine.

16

Обозначение на рис. 4, 5 и 6 Ref. Nos in Figs 4, 5 and 6	Наименование Description	Обозначение на рис. 4, 5 и 6 Ref. Nos in Figs 4, 5 and 6	Наименование Description
1	Рукоятка собранная Grip assy	8	Затвор Slide
2	Задвижка пружины Mainspring retainer	9	Пружина возвратная Recoil spring
3	Винт рукоятки Grip screw	10	Крючок спусковой Trigger
4	Пружина боевая Mainspring	11	Рамка со стволом и скобой Frame w/barrel and trigger guard
5	Курок Hammer	12	Магазин собранный Magazine assy
6	Шептало с пружиной Sear w/spring	13	Кнопка затворной задержки Slide lock button
7	Тяга с рычагом взвода Trigger bar w/cocking lever		

17

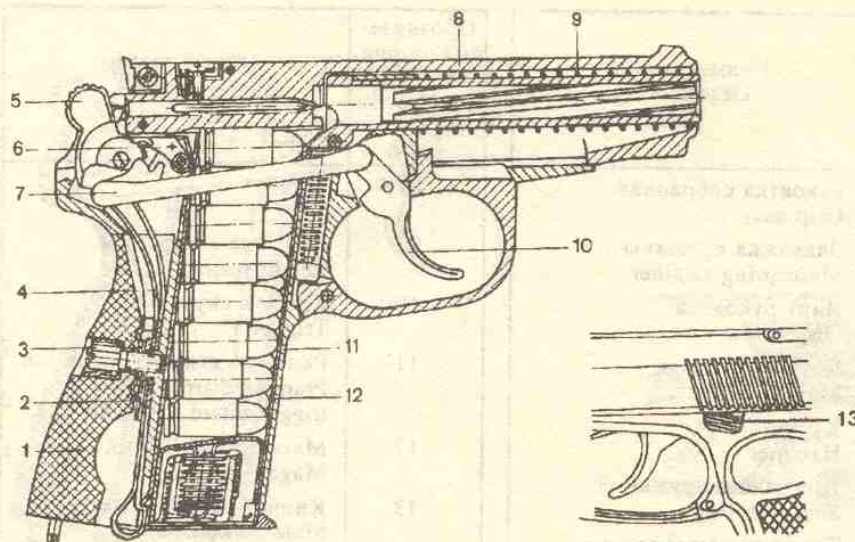


Рис. 5. Схема механизмов 12- или 10-зарядного пистолета калибра 9 мм Макаров.
Fig. 5. Arrangement of the 9 mm Makarov pistol version mechanisms equipped with 12-round or 10-round magazine.

18

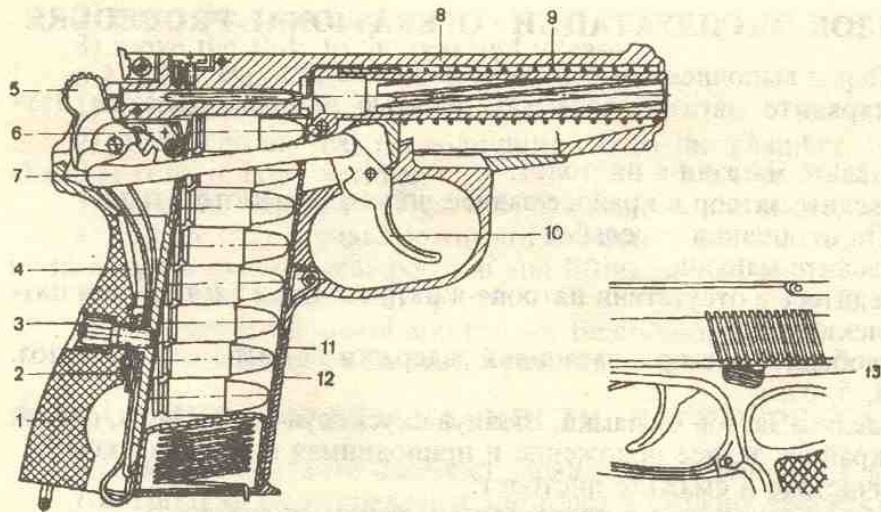


Рис. 6. Схема механизмов 8-зарядного пистолета калибра 9 мм Парабеллум.

Fig. 6. Arrangement of mechanisms of the 9 mm Parabellum pistol version equipped with 8-round magazine.

19

6. ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ · OPERATIONAL PROCEDURE

- 6.1. Перед выполнением стрельбы из пистолета:
- 1) снарядите магазин восемью, десятью или двенадцатью патронами;
 - 2) вставьте магазин в пистолет;
 - 3) отведите затвор в крайнее заднее положение и отпустите.
- 6.2. По окончании стрельбы:
- 1) отделите магазин;
 - 2) убедитесь в отсутствии патрона в патроннике. При наличии патрона, извлеките его;
 - 3) освободите затвор с затворной задержки нажатием кнопки поз. 13 (рис. 4, 5, 6);
 - 4) отделите затвор от рамки, оттянув спусковую скобу вниз, отведя затвор в крайнее заднее положение и приподнимая его задний конец;
 - 5) вычистите и смажьте пистолет;
 - 6) соберите пистолет и проверьте его работоспособность;
 - 7) переведите предохранитель в положение "предохранение".
- 6.1. Before shooting:
- 1) load the pistol with eight rounds;

20

- 2) insert the magazine;
 - 3) move the slide to the rear and release it.
- 6.2. After shooting:
- 1) remove the magazine;
 - 2) make certain that no ammunition is in the chamber. Empty the chamber if there is a cartridge;
 - 3) press the button 13 (Figs 4, 5, 6) to release the slide;
 - 4) pull the trigger guard downward and detach the slide from the frame by moving its extreme rear position and lifting its rear end;
 - 5) clean and lubricate the pistol;
 - 6) reassemble the pistol and test for functioning;
 - 7) shift the safety to the "safe" position.

7. УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ · SAFETY PRECAUTIONS

- 7.1. Всегда считайте пистолет заряженным и готовым к выстрелу.
- 7.2. Никогда не направляйте пистолет в сторону человека.
- 7.3. Заряжайте пистолет только перед началом стрельбы. Не храните пистолет заряженным.

21

- 7.1. Always consider your pistol loaded and ready to fire.
- 7.2. Do not point the pistol in the direction of people.
- 7.3. Load the pistol just only before shooting. Store the pistol unloaded.

8. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ · ACCEPTANCE CERTIFICATE

№ ИЖ 2656 Пистолет 9 мм спортивно-тренировочный модели "Байкал 442" соответствует

Государственному предприятию «Ижевский механический завод» выдано временное разрешение № 8-13-94-ГУПВ от 08.11.94 на производство служебного и гражданского оружия, срок действия продлен до 08.02.99, разрешение выдано Министерством оборонной промышленности, адрес: 125889, г. Москва, ГСП-47, Миусская пл., 3.

The "Baikal 442" 9 mm Pistol No. 1111 1111 1111 1111 complies with the Specifications TY 7182-020-07514647-96 of Expert-and-Criminalistics Center at the Ministry of Internal Affairs of Russia and found fit for service. The "Baikal 442" 9 mm pistol intended for training and competitive shooting has been certified as to be in compliance with safety requirements and carries the Safety Certificate POCC.RU.SA01.H.00092 which is valid from March 27, 1996 to April 01, 1999. The Certificate has been granted by Central Service and Civil Weapon Agency having the following address: Russia, 117421, Moscow, Novatorov str., 40.

Дата выпуска 02.97
Date of manufacture

Подпись лиц, ответственных за приемку
Signature of persons in charge of acceptance



23

9. СВЕДЕНИЯ О КОНСЕРВАЦИИ И УСЛОВИЯХ ХРАНЕНИЯ · PRESERVATION AND STORAGE CONDITIONS

Пистолет 9 мм спортивно-тренировочный модели "Байкал 442"
№ 1111 1111 1111 1111 подвергнут консервации.

The "Baikal 442" 9 mm pistol has been given a preservative treatment.

Дата консервации 02.97
Date of preservation

Срок защиты без переконсервации 7 лет
Term of preservation without re-preservation 7 years

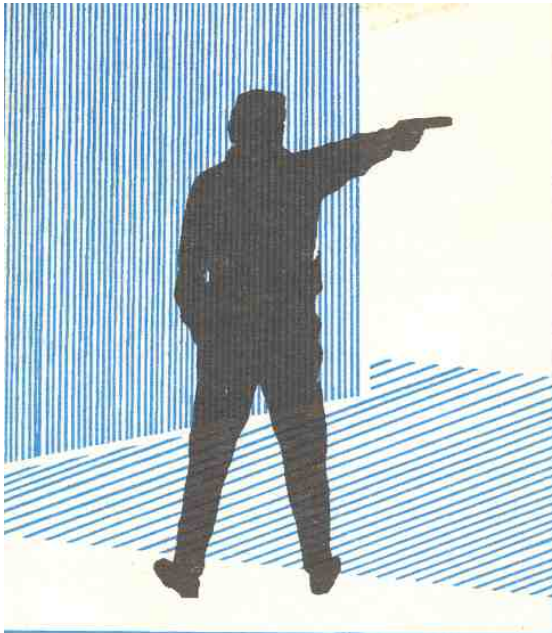
Консервацию произвел 9/
Preserved by

Пистолет должен храниться в сухих, закрытых и проветриваемых помещениях во всех макроклиматических районах на суше.

Store the pistol in dry, closed and well-ventilated places of all macroclimatic regions on land.

переконсервация 11.98 СФ

Пистолет спортивно-тренировочный модели "Байкал 442" калибра 9 мм.
Паспорт на рус., англ. яз. И. Зак. 1345



REGIONAL REPRESENTATIONS:

Baikal (Middle East) Ltd
Prespas 2, Flat 101,
P. O. Box 1297
Nicosia - CYPRUS

Tel. +357-0-2474146
+357-0-2458962
Fax +357-0-2367134
Telex 6526 ANAXTRA CY

Baikal Europe OY
Sitratori 3
Fin 00420, Helsinki
FINLAND

Tel. +358-0-5071580
Fax +358-0-5071518

Baikal Pacific Ltd
6th Floor, Baillieu House,
23 Waring Taylor Street
Box 20, Wellington,
NEW ZEALAND

Tel. +64-04-4722165
Fax +64-04-4731346



IZHEVSKY MEKHANICHESKY ZAVOD

8, Promyshlennaya str., Izhevsk, RUSSIA 426063
Phone: + 7-341-2-765830 Fax: + 7-341-2-764590
Telex: 755111 BAIKL RU